

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 74 (2008)  
**Heft:** [1]  
  
**Artikel:** Swiss dairy farmers milk high global demand  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-943598>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Winterzauber in der Schweiz

Paul Werthmüller

Bestimmt erinnern sich einige noch an den schrecklich langen Winter in der Schweiz. Wochen vergehen nach dem Motto „oben blau unten grau“. Durch eine stabile Hochdrucklage entsteht eine Inversion, das heisst eine Sperrschicht. Durch die kalten Temperaturen bildet sich ein Kaltluftsee am Boden, der dann zu Nebel kondensiert. Dieser wiederum verhindert, dass die Sonne die Erdoberfläche genügend stark erwärmen kann, um den Nebel für längere Zeit aufzulösen. Das bedeutet, dass es über dem Nebel schön und warm und unter dem Deckel grau und kalt ist.

Also dann am Wochenende ab an die Sonne. Je nach Schnee und Lawinensituation wählen wir Langlaufski, Schneeschuhe, Snowboard oder Tourenski.

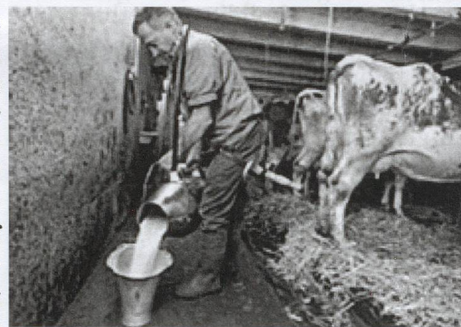


Egal wofür man sich entscheidet, das Wichtigste ist, früh aus den Federn zu kriechen um möglichst vor dem grossen Menschenstrom vor Ort zu sein. Dann gibt es noch Parkplätze und nur kurze Warteschlangen am Lift. Wenn es frisch geschneit hat, die vielen Pensionierten Ende Monat knapp bei Rente sind und zu Hause bleiben, hat man vielleicht das Glück, einige Schritte in unberührter Winterlandschaft zu geniessen und seine eigenen Spuren im Schnee zu bewundern. Wenn der Schneegott es ganz besonders gut mit einem meint und wenn die Kondition ausreicht, den im Auto herausgefahrenen Vorsprung bis zum Gipfel beibehalten zu können, hat man das allergrösste der Glücksgefühle und kann die ersten Spuren in den jungfräulichen Pulverschnee ziehen. Unten angekommen schaut man zurück und bewundert seine eigene Spur die schon in kurzer Zeit zur Unkenntlichkeit zerfahren sein wird. Der erste zu sein ist eben immer etwas ganz Besonderes, auch auf der Heimfahrt: Kein Stau auf der Autobahn...

## Swiss dairy farmers milk high global demand

The price of low-fat milk powder has more than doubled on international markets since the beginning of the year, creating an unusual situation for Swiss dairy farmers. A ton of milk powder is currently worth up to SFr6'000 internationally, while Swiss prices have remained stable at SFr4'500. This allows Swiss producers of low-fat milk powder - used in chocolate or for ice cream - to make a healthy profit, since they also benefit from a state subsidy of SFr770 per ton.

"For the first time Swiss farmers are milking their cows for competitive prices," is how the Sunday edition of the Neue Zürcher Zeitung put it. In the



past most Swiss farmers struggled to keep up with their counterparts in neighbouring European Union countries and depended on subsidies and other state pay-outs. What is worse for many farmers is that there has been political pressure to scrap subsidies as part of parliament's drive to liberalise the agricultural sector and adapt to global markets.

Meanwhile, producers of fresh milk are still feeling the squeeze. The Association of Swiss Milk Producers has called for a staggered increase of seven centimes per kilogram of milk. Milk prices in the EU - of which Switzerland is not a member - are expected to rise by up to 20 per cent and are having an impact on the Swiss dairy market. The milk producers say that a higher price for fresh milk is justified to avoid putting farmers at a disadvantage against low-fat dairy products.

*from swissinfo*

### FAERNWEH? HEIMWEH? WICHTIG! GSCHAEFTSTERMIN?

Looking for a travel consultant with over 22 years of experience in the industry that will meet your needs and with whom you can communicate in (Swiss)-German, French or English?  
Looking for a travel consultant that travelled the world and can advise out of town experience knowing a lot of destinations personally?  
Looking for someone to organise your trip back to Switzerland or Europe to visit the 'rellies' as well as your holiday, business, group and special event trips?



Try me!!

**Daniela Suter**

UNITED TRAVEL HAMILTON  
275 Barton Street/PO Box 19263  
HAMILTON

Ph: 07 838 1100/Tollfree: 0800 756 789  
Fax: 07 834 2032  
Email: daniela@uth.co.nz

  
**United Travel**